

Glossaire de Nox Français/Anglais : Hedoniste de Slaanesh



**Ce document n'est pas un document officiel
Gamesworkshop**

Table des matières

1.	Trait de bataille / Battle trait.....	5
1.1.	Compulsion existante/ Thrilling compulsions	5
1.2.	Ost d'envahisseurs / Invaders host	5
1.2.1.	Trait de bataille / Battle trait.....	5
1.3.	Ost d'envahisseurs / Invaders host	5
	Trait de commandement / Command traits	5
1.4.	Ost d'envahisseurs / Invaders host	6
	Artéfact de pouvoir / Artefacts of power.....	6
1.5.	Ost prétendante / Pretenders host.....	6
	Trait de bataille / Battle trait.....	6
1.6.	Ost prétendante / Pretenders host.....	6
	Trait de commandement / Command traits	6
	Trait de commandement / commande trait	6
1.7.	Ost prétendante / Pretenders host.....	7
	Artéfact de pouvoir / Artefacts of power.....	7
1.8.	Ost des prospecteurs / Godseekers host	7
	Trait de bataille / Battle trait.....	7
1.9.	Ost des prospecteurs / Godseekers host	7
	Trait de commandement / Command traits	7
1.10.	Ost des prospecteurs / Godseekers host	8
	Artéfact de pouvoir / Artefacts of power.....	8
2.	Domaines de sort / Spell lore	9
2.1.	Domaines de slaanesh / Lore of slaanesh (Slaanesh daemon wizards only)	9
2.2.	Sorcellerie interdite de slaanesh / Forbidden sorceries of slaanesh (Slaanesh greater daemons only).....	9
2.3.	Domaine de la peine et du plaisir / lore of pain and pleasure (mortal slaanesh wizards only)	9
3.	Fane of Slaanesh.....	10
3.1.	Règle de décor / scenery rules	10
4.	Warscroll battalion.....	11
4.1.	Ost hedonite / Hedonite host.....	11
	Aptitudes / Abilities.....	11

4.2.	Sybarites Suprême / Supreme sybarites	11
	Aptitudes / Abilities	11
4.3.	Délicieux épicurien / Epicurean revellers.....	11
	Aptitudes / Abilities	11
4.4.	Cavalcade de traqueur / Seeker cavalcade	11
	Aptitudes / Abilities	11
5.	Warscrolls.....	12
5.1.	Keeper of secrets.....	12
	Aptitudes / Abilities	12
	Magie / Magic.....	12
	Aptitude de commandement / Command Ability.....	12
5.2.	Syll'esske.....	12
	Aptitudes / Abilities	12
	Magie / Magic.....	12
	Aptitude de commandement / Command Ability.....	12
5.3.	Shalaxi helbane.....	13
	Aptitudes / Abilities	13
	Magie / Magic.....	13
5.4.	The contorted epitome	13
	Aptitudes / Abilities	13
	Magie / Magic.....	13
5.5.	Infernal enraptureess, herald of slaanesh.....	13
	Aptitudes / Abilities	13
5.6.	The masque	14
	Aptitudes / Abilities	14
5.7.	Viceleader, herald of slaanesh	14
	Aptitudes / Abilities	14
	Magie / Magic.....	14
5.8.	Bladebringer, herald on hellflayer.....	14
	Aptitudes / Abilities	14
	Magie / Magic.....	14
5.9.	Hellflayer	14
	Aptitudes / Abilities	14
5.10.	Bladebringer, herald on seeker chariot.....	15

Aptitudes / Abilities.....	15
Magie / Magic.....	15
5.11. Seeker chariot.....	15
Aptitudes / Abilities.....	15
5.12. Bladebringer herald on exalted chariot.....	15
Aptitudes / Abilities.....	15
Magie / Magic.....	15
5.13. Exalted chariot.....	15
Aptitudes / Abilities.....	15
5.14. Fiends.....	16
Aptitudes / Abilities.....	16
5.15. Daemonettes.....	16
Aptitudes / Abilities.....	16
5.16. Seekers.....	16
Aptitudes / Abilities.....	16
5.17. Hellstriders with Claw-spears.....	17
Aptitudes / Abilities.....	17
5.18. Hellstriders with Hellscourges.....	17
Aptitudes / Abilities.....	17
6. Sort persistant / Endless spell.....	18
6.1. Wheels of excruciation.....	18
Magie / Magic.....	18
Aptitudes / Abilities.....	18
6.2. Mesmerising Mirror.....	18
Magie / Magic.....	18
Aptitudes / Abilities.....	18
6.3. Dreadful Visage.....	18
Magie / Magic.....	18
Aptitudes / Abilities.....	19

1. Trait de bataille / Battle trait

1.1. Compulsion existante/ Thrilling compulsions

- Festin de dépravation / Feast of depravities
- Ost de slaanesh / Hosts of slaanesh
- Privilège De diversion / Locus of diversion
- Tueurs euphoriques / Euphoric killers

1.2. Ost d'envahisseurs / Invaders host

1.2.1. Trait de bataille / Battle trait

L'art du profanateur / The despoiler's art

- Figure de proue du prince noir / Figureheads of the dark prince
- Escalade de dépravation / Escalating havoc

1.3. Ost d'envahisseurs / Invaders host

Trait de commandement / Command traits

Obsession de l'envahisseur / Obsessions of the invader (general only)

- Crème De la crème / Best of the best
- Safre de gloire / Glory hog
- Hurler d'obscénités / Hurler of obscenities
- Jaloux de son territoire / Territorial
- Voleur De peau / Skin-taker
- Illusion d'infaillibilité / Delusions of infallibility

1.4. Ost d'envahisseurs / Invaders host

Artéfact de pouvoir / Artefacts of power

Butin divin / Sacred spoils of war (Invaders host hero only)

- Sceptre d'anarchie / The rod of misrule
- Rapière de conquête extatique / Rapier of ecstatic conquest
- Fouet de subversion / Whip of subversion
- Icône De l'excès infini / Icon of infinite excess
- Cadeau captieux / Fallacious gift
- Gemme d'envoûtement / The beguiling gem

1.5. Ost prétendante / Pretenders host

Trait de bataille / Battle trait

Manifestation de Magnificence / Magnificence made flesh

- Héritier du trône / Heir to the throne
- Ost d'hédonites prétendants / Pretenders hedonite host
- Suprême Seigneur de guerre / Warlord supreme

1.6. Ost prétendante / Pretenders host

Trait de commandement / Command traits

Manière Du suzerain parfait / Aspects of the perfect liege (general only)

Trait de commandement / commande trait

- Force divine / Strength of godhood
- Monarque des mensonges / Monarch of lies
- Véritables enfants de slaanesh / True Child of slaanesh
- Plus fort en solitaire / Strongest alone
- Chasseur de dieux-animaux / Hunter of godbeasts
- Exaltant / Inspirer

1.7. Ost prétendante / Pretenders host

Artéfact de pouvoir / Artefacts of power

Atours du légitime héritier / Regalia of the rightful heir (Pretenders host hero only)

- Couronne des sombres secrets / The crown of dark secrets
- Pendentif de slaanesh / Pendant of slaanesh
- Argentaille / Sliverslash
- Sceptre de domination / Sceptre of domination
- Voleur de souffle / Breathtaker
- Masque de beauté vindicative / Mask of spiteful beauty

1.8. Ost des prospecteurs / Godseekers host

Trait de bataille / Battle trait

- Bienfaits de la traque jubilatoire / Blessings of the gleeful chase
- Cavalcade tonitruante / Thundering cavalcade
- Ost d'hédonites prospecteurs / Godseekers hedonite host
- Chasseurs maniaque / Maniacal hunters

1.9. Ost des prospecteurs / Godseekers host

Trait de commandement / Command traits

Traits du Prospecteur suprême / traits of the seeker supreme (general only)

- Chasseur suprême / Hunter supreme
- Chercheur de frissons / Thrill-seeker
- Expert du pugilat / Into the fray
- Pisteur / Trail-sniffer
- Symphonique / Symphonic
- Féru de vitesse / Speed-chaser

1.10. Ost des prospecteurs / Godseekers host
Artéfact de pouvoir / Artefacts of power

Trésors de la traque / Treasures of the hunt (Godseekers host hero only)

- Camée du prince noir / Cameo of the dark prince
- Corset du coureur des royaumes / Girdle of the realm-racer
- Boîte à mélodie / Threnody voicebox
- Fouet du désespoir / Lash of despair
- Diadème de fascination/ Enrapturing circlet
- Entraves de slaanesh / Bindings of slaanesh



2. Domaines de sort / Spell lore

2.1. Domaines de slaanesh / Lore of slaanesh (Slaanesh daemon wizards only)

1.

- Fouet de slaanesh / Lash of slaanesh
- Pavane de slaanesh / Pavane of slaanesh
- Frénésie hystérique / Hysterical frenzy
- Échardes echarpe-âme / Soulslice shards
- Fantasmagorie / Phantasmagoria
- Fruit de la damnation / Born of damnation

2.2. Sorcellerie interdite de slaanesh / Forbidden sorceries of slaanesh (Slaanesh greater daemons only)

- Chant des secrets / Song of secrets
- Progénitures de la damnation / Progeny of damnation
- Stupeur paresseuse / Slothful stupor

2.3. Domaine de la peine et du plaisir / lore of pain and pleasure (mortal slaanesh wizards only)

- Ravissements guerrier / Battle rapture
- Funeste illusion / Dark delusions
- Enfer et stridulation / Hellshriek

3. Fane of Slaanesh

3.1. Règle de décor / scenery rules

- Pouvoir de slaanesh / Power of slaanesh
- Paysage damné / Deamned conduit



4. Warscroll battalion

4.1. Ost hedonite / Hedonite host

Aptitudes / Abilities

- Guerriers transcendants / Transcendental warriors

4.2. Sybarites Suprême / Supreme sybarites

Aptitudes / Abilities

- Cabale régnante / Ruling cabal

4.3. Délicieux épicurien / Epicurean revellers

Aptitudes / Abilities

- Destruction parfaite / Perfect destroyers

4.4. Cavalcade de traqueur / Seeker cavalcade

Aptitudes / Abilities

- Attirés par la bataille / Drawn to battle

5. Warscrolls

5.1. Keeper of secrets

Aptitudes / Abilities

- Couteau de rituel / Ritual knife
- Sombre tentation / Dark temptations
- Pression délicate / Delicate precision
- Fouet vivant / Living whip
- Main sinistre / Sinistrous hand
- L'égide lustrée / Shining aegis

Magie / Magic

- Chœur cacophonique / Cacophonic choir

Aptitude de commandement / Command Ability

- Excès de violence / Excess of violence

5.2. Syll'esske

Aptitudes / Abilities

- Symphonie mortel / Deadly symbiosis
- Vif et agile / Lithe and swift

Magie / Magic

- Subversion / Subvert

Aptitude de commandement / Command Ability

- Autorité régaliennne / Regal authority

5.3. Shalaxi helbane

Aptitudes / Abilities

- Cape de construction / Cloak of Constriction
- Délicate précision / Delicate precision
- Défi irresistible / Irresistible challenge
- Fouet vivant / Living whip
- L'égide lustrée / Shining aegis
- Le coup de grâce / The killing stroke

Magie / Magic

- Sens avisé / Refine senses

5.4. The contorted epitome

Aptitudes / Abilities

- Don de puissance / Gift of power
- Énergie avaler / Swallow energy
- Horribles fascination / Horrible fascination

Magie / Magic

- Assentiment accablant / Overwhelming acquiescence

5.5. Infernal enraptureess, herald of slaanesh

Aptitudes / Abilities

- Destruction discordante / Discordant disruption
- Alignements harmonique / Harmonic alignment
- Instrument versatile / Versatile instrument

5.6. The masque

Aptitudes / Abilities

- Bâton des masque / Staff of masks
- La danse éternelle / The endless dance
- Vif et agile / Lithe and swift
- Reflex inhumain / Inhuman reflexes

5.7. Viceleader, herald of slaanesh

Aptitudes / Abilities

- Réflexes fulgurant / Lightning reflexes
- Vif et agile / Lithe and swift

Magie / Magic

- Soumission / Acquiescence

5.8. Bladebringer, herald on hellflayer

Aptitudes / Abilities

- Senteur d'âme / Soulscent

Magie / Magic

- Soumission / Acquiescence

5.9. Hellflayer

Aptitudes / Abilities

- Senteur d'âme / Soulscent

5.10. Bladebringer, herald on seeker chariot

Aptitudes / Abilities

- Incroyablement rapide / Impossibly Swift
- Lames mutilatrice / Mutilating Blades

Magie / Magic

- Soumission / Acquiescence

5.11. Seeker chariot

Aptitudes / Abilities

- Incroyablement rapide / Impossibly swift
- Lames mutilatrice / Mutilating blades

5.12. Bladebringer herald on exalted chariot

Aptitudes / Abilities

- Excès de lames / Excess of blades
- Senteur dames caustique / Pungent soulscent

Magie / Magic

- Soumission / Acquiescence

5.13. Exalted chariot

Aptitudes / Abilities

- Excès de lames / Excess of blades
- Senteurs dames caustiques / Pungent soulscent

5.14. Fiends

- Blissbringer

Aptitudes / Abilities

- Étreinte écrasante / Crushing grip
- Venons mortel / Deadly venom
- Chant troublant / Disruptive song
- Musk soporifique / Soporific musk

5.15. Daemonettes

- Allurer
- Porte étendart / Standard bearers
- Daemonette porte bannière / Banner bearer
- Daemonette porte icône / Icon bearer
- Sonnerie de cor / Hornblower

Aptitudes / Abilities

- Vif et rapide / Lithe and swift

5.16. Seekers

- Montures / Mount
- Heartseeker
- Porte étendart / Standard bearers
- Seeker porte bannière / Banner bearer
- Seeker porte icône / Icon bearer
- Sonneurs de Cor / Hornblower

Aptitudes / Abilities

- Vitesse de vif-argent / Quicksilver speed
- Chasseuses d'âme / Soul hunters

5.17. Hellstriders with Claw-spears

- Monture/ Mount
- Hellreaver
- Porte étendard Standard bearersH
- Hellstrider porte bannière / Banner bearers
- Hellstrider porte icône / Icon bearers
- Sonneur de Cor / Hornblower

Aptitudes / Abilities

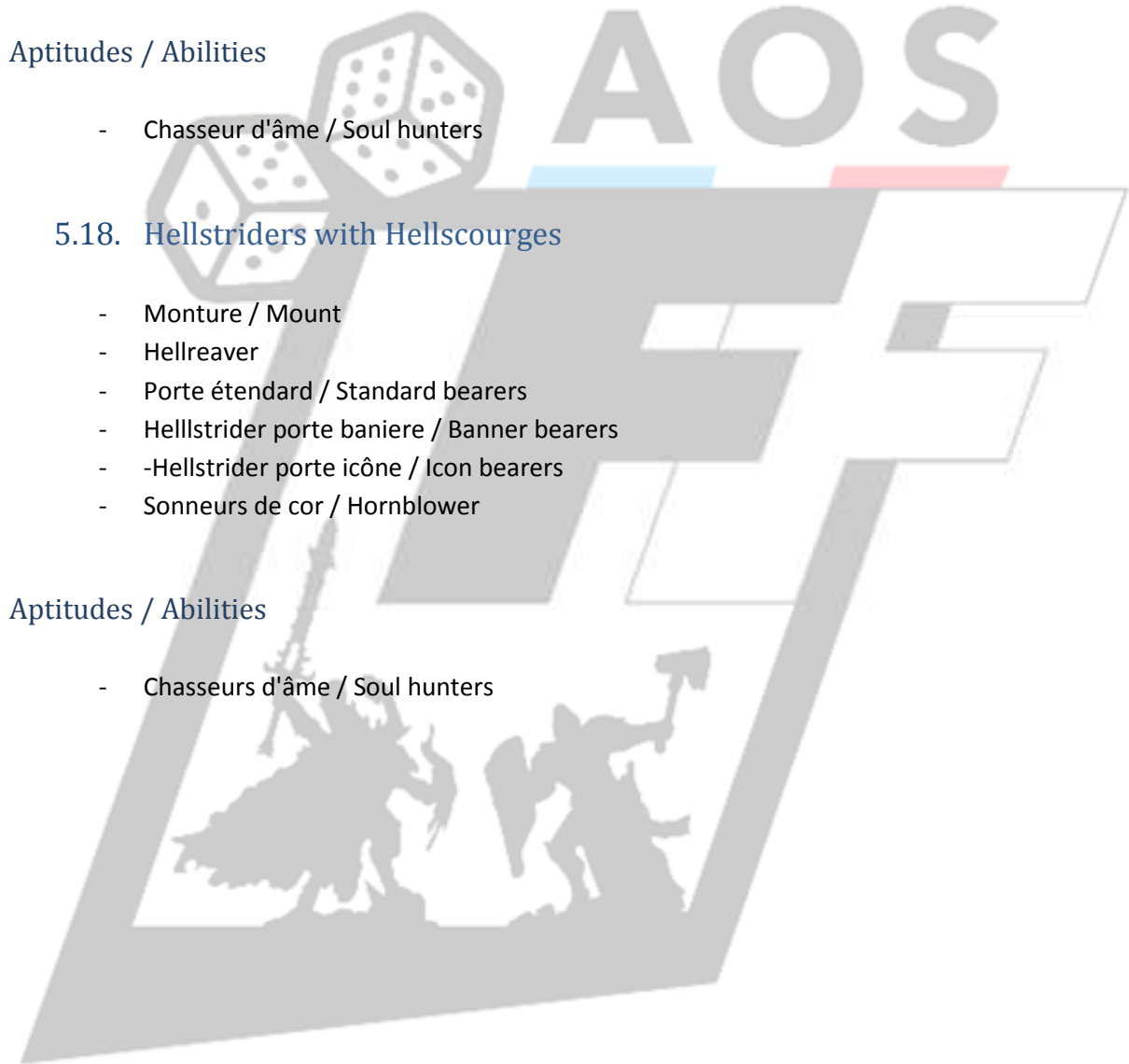
- Chasseur d'âme / Soul hunters

5.18. Hellstriders with Hellscourges

- Monture / Mount
- Hellreaver
- Porte étendard / Standard bearers
- Hellstrider porte bannière / Banner bearers
- -Hellstrider porte icône / Icon bearers
- Sonneurs de cor / Hornblower

Aptitudes / Abilities

- Chasseurs d'âme / Soul hunters



6. Sort persistant / Endless spell

6.1. Wheels of excruciation

- Prédateur / Predatory

Magie / Magic

- Invoquer wheels of excruciation / Summon wheels of excruciation

Aptitudes / Abilities

- Mort tournoyant / Swirling death
- Exquises agonisant / Exquisite agony

6.2. Mesmerising Mirror

- Prédateur / Predatory

Magie / Magic

- Invoquer mesmerising mirror / Summon mesmerising mirror

Aptitudes / Abilities

- Attrait irrésistible / Irresistible lure
- N'y plongez pas le regard / Gaze not into its depths

6.3. Dreadful Visage

- Prédateur / Predatory

Magie / Magic

- Invoquer Dreadful visage / Summon dreadful visage

Aptitudes / Abilities

- Horreurs plongeante / Swooping horror
- Langues dépeceuses / Flensing tongues
- Entité terrifiante / Terrifying entity

